ML.

Raad van Staat
- 1 -
WETGEVING
13. DEC 1961

L. 7682/2.

KONINKRIJK BELGIE.

Coordinatie (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e november 1961 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot invoeging van een afdeling 1bis in titel II, hoofdstuk III van het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 17e november 1961 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 8 novembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "insérant une section 1bis dans le titre II, chapitre III, du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 17 novembre 1961 l'avis suivant :

Het nieuwe artikel 148 septies luidt als volgt :

"Artikel 148 septies.- De in de artikels 148 ter en 148 quinquies bedoelde inentingen en nieuwe inentingen moeten gebeuren op kosten van de werkgevers, door dokters of medische diensten naar hun keuze.

De tijd door de te werk gestelde werknemers tijdens de arbeidsdag aan deze inentingen of nieuwe inentingen besteed, moet als werkelijke arbeidstijd bezoldigd worden.

De werknemers mogen evenwel beroep doen op andere artsen of op andere medische organismen dan deze door de werkgevers gekozen, om die inentingen of nieuwe inentingen te ondergaan, mits die andere dokters of medische organismen zich volledig aan alle door deze afdeling voorgeschreven verplichtingen en formaliteiten onderwerpen. In dit geval moeten de werknemers zelf alle kosten van die inentingen en nieuwe inentingen dragen en mag de tijd die zij er, gedurende de arbeidsdag, aan besteden van hun werkelijke arbeidstijd worden afgetrokken en moet hij tot geen enkele bezoldiging of vergoeding aanleiding geven".

Dit artikel laat dus aan de werknemer die zich aan een inenting of nieuwe inenting moet onderwerpen de vrije keuze van de geneesheer.

.../...

Het is niet duidelijk waarom de werknemers in dit geval de kosten van de inentingen zullen dragen en waarom zij geen bezoldiging of vergoeding mogen krijgen. Deze bepaling zal de vrije keuze van de geneesheer hinderen.

Een stelsel van tegemoetkoming zou geen onoplosbare vraagstukken opleveren.

Le nouvel article 148septies dispose :

"Article 148septies. Les vaccinations et revaccinations prévues aux articles 148ter et 148quinquies seront effectuées aux frais des employeurs, par des médecins ou des organismes médicaux de leur choix.

Le temps que les travailleurs occupés consacreront à ces vaccinations et revaccinations pendant la journée de travail leur sera rémunéré comme temps de travail effectif.

Toutefois, les travailleurs peuvent faire appel à d'autres médecins ou à d'autres organismes médicaux que ceux choisis par les employeurs pour subir ces vaccinations et revaccinations, pour autant que ces autres médecins ou organismes médicaux se soumettent entièrement à toutes les obligations et formalités prescrites par la présente section. Dans ce cas, les travailleurs devront supporter eux-mêmes tous les frais de ces vaccinations et revaccinations et le temps qu'ils y consacreront, pendant la journée de travail, pourra être décompté de leur temps de travail effectif et ne devra donner lieu à aucune rémunération ou compensation".

Cet article laisse donc au travailleur qui doit subir une vaccination ou une revaccination le libre choix du médecin.

.../...

On n'aperçoit pas pourquoi les travailleurs devront, dans ce cas, supporter les frais de vaccination, ni pourquoi ils ne pourront toucher de rémunération ou d'indemnité. Cette dernière disposition est de nature à faire obstacle au libre choix du médecin.

Un système de compensation ne semble pourtant pas devoir poser de problèmes insolubles.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H. BUCH,	raadsheren van State,	
	G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.